

Ⓔ TIP Ⓔ ASTUCE Ⓔ TIPP Ⓔ CONSEJO Ⓔ DICA Ⓔ CONSIGLIOSUGGERIMENTO Ⓔ TIP Ⓔ TIPS Ⓔ TIP Ⓔ TIPS Ⓔ VINKKI Ⓔ ΣΥΜΒΟΛΗ Ⓔ WSKAZÓWKA
Ⓔ TIPP Ⓔ ÍPUCU Ⓔ TIP Ⓔ TIP Ⓔ SFAT Ⓔ COBET Ⓔ СЪБЕТ Ⓔ SAVJET Ⓔ PATARIMAS Ⓔ NAMIG Ⓔ ПОРАДА Ⓔ NÓUANNE Ⓔ PADOMS نصيحة

Ⓔ Barrels can be manually rotated if they misalign when flipped. Ⓔ Tu peux ajuster les canons manuellement après le pivotement s'ils ne sont pas alignés. Ⓔ Die Läufe können manuell gedreht werden, wenn sie beim Umklappen falsch ausgerichtet werden. Ⓔ Los cañones pueden girarse manualmente si no están bien alineados. Ⓔ Os tubos podem ser movimentados manualmente se ficarem desalinhados quando virados. Ⓔ In caso di mancato allineamento, le canne possono essere ruotate manualmente dopo il ribaltamento., se si disallineano durante il ribaltamento. Ⓔ De lopen kunnen met de hand worden gedraaid wanneer ze na het draaien verkeerd zijn uitgelijnd. Ⓔ Pipoma kan roteras manuellt om de hamnar fel vid växlingen. Ⓔ Loh kan drejes manuelt, hvis de justeret efter å ha blitt snudd. Ⓔ Piippujen asentoa voi korjata käsin, jos ne kääntyvät väärään asentoon. Ⓔ Μπορείτε να οτρεφέτε τις κάννες με το χέρι αν μετά την εναλλαγή δεν είναι ευθυγραμμισμένες. Ⓔ Lufy možna obrócić ręcznie, jeżeli ustawią się nierówno po obrocie u za pomocą uchwyty. Ⓔ A kilövösvöket kézzel is forgatható, ha az átfordítás után esetleg nem illeszkedik tökéletesen. Ⓔ Şarjörler, çevirildiğinde yanlış hizalanmışsa manuel olarak döndürülebilir. Ⓔ Dojde-li k vychylení hlavní, lze je ručně otočit. Ⓔ Ak hlaven nie je po otočení zarovnaná, dá sa dorovnať ručne. Ⓔ Jevile pot fir rotite manual dacă nu sunt alinate când sunt inversate. Ⓔ Есми nocte пeрeвopотa cтoлbы cтaли нeрoвнo, иx мoжнo пoвepнyть вpyчнy. Ⓔ Цeвeтe мoгaт дa ce зaвepтaт pyчнo, aкo пpи oбpщaнe нe ca ce пoдpeдили пpaвильнo. Ⓔ Cijevi se mogu ručno zakrenuti ako se pogrešno postavie prilikom zamjene. Ⓔ Jei atlenkti vamzdžiai nesulygiuoti, juos galima pasukti ranka. Ⓔ Bobne lahko ročno zavrtiš, če nista poravnana po obračanju. Ⓔ Дула можна повернути вручну, якщо вони не вирівнялися після перекидання. Ⓔ Relvaraudu saab käsitsi pöörata, kui need ümberpööramisel paigast lähevad. Ⓔ Ja pēc apvēršanas stobri nav salāgoti, to pozīciju var pielāgot ar roku. Ⓔ يمكن تدوير المواسير يدويًا إذا كانت مهاداة خاطئة عند قلبها.

Ⓔ STORING YOUR BLASTER Ⓔ RANGER LE BLASTER Ⓔ BLASTER-AUFBEWAHRUNG Ⓔ GUARDAR EL LANZADOR Ⓔ GUARDAR O LANÇADOR Ⓔ RIPOSIZIONE DEL BLASTER Ⓔ OPSLAG VAN JE BLASTER Ⓔ FÖRVARA DIN BLASTER Ⓔ OPBEVARING AF DIN BLASTER Ⓔ OPPBEVARING AV BLASTEREN Ⓔ BLASTERIN SÄILYTTÄMINEN Ⓔ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΕΚΤΟΞΕΥΤΗ ΣΑΣ Ⓔ PRZECHOWYWANIE WYRZUTNI Ⓔ A KILÖVÖ TÁROLÁSA
Ⓔ DART TABANCANIZI SAKLAMA Ⓔ ULOŽENÍ BLASTERU Ⓔ SKLADOVANIE VAŠEJ ZBRANE Ⓔ DEPOZITAREA BLASTERULUI Ⓔ ХРАНЕНИЕ БЛАСТЕРА Ⓔ СЪХРАНЯВАНЕ НА ВАШИЯ БЛАСТЕР Ⓔ SPREMANJE ISPALJIVAČA Ⓔ ŠAUTUVO LAIKYMAS Ⓔ SHRANJEVANJE IZSTRELJEVALNIKA Ⓔ ЗБЕРІГАННЯ БЛАСТЕРА Ⓔ PÜSSI HOIUSTAMINE Ⓔ ROTAĻU ŠAURIJAMIEOČA GLABŠANA تخزين البلاستر الخاص بك

Ⓔ Do not store blaster primed and ready to fire. For best performance, do not store darts in blaster. Ⓔ Ne range pas le blaster chargé et prêt à tirer. Pour de meilleurs résultats, ne range pas les fléchettes dans le blaster. Ⓔ Den Blaster nicht gespannt und abschussbereit aufbewahren. Für eine optimale Leistung sollten die Darts nicht im Blaster aufbewahrt werden. Ⓔ No guardes el lanzador cargado y listo para lanzar. Para un óptimo funcionamiento, no guardes dardos en el lanzador. Ⓔ Não guardar o lançador preparado e pronto para lançar. Para melhores resultados, não guardar os dardos no lançador. Ⓔ Non riporre il blaster carico e pronto a tirare. Per delle prestazioni ottimali, dopo il gioco non lasciare i dardi nel blaster. Ⓔ Bewaar de blaster niet doorgeladen en schietklaar. Berg je darts niet op in de blaster voor optimale prestaties. Ⓔ Förvara inte blastern osäkrad och redo att avfyras. För bästa funktion bör du inte förvara pilarna i blastern. Ⓔ Blasteren må ikke opbevares med hanen spændt og klar til afyrring. For det bedste resultat bør pile ikke opbevares i blasteren. Ⓔ Ikke oppbevar blasteren ladet og klar til avfyring. For best mulig ytelse, ikke oppbevar piler i blasteren. Ⓔ Älä säilytä blasteria ladattuna ja ampumavalmiina. Älä säilytä nuolia blasterissa parhaan suorituskyvyn takaamiseksi. Ⓔ Μην αποθηκεύετε τον εκτοξευτή τροφοδοτημένο και έτοιμο για εκτόξευση. Για βέλτιστη απόδοση, μην αποθηκεύετε βελάκια μέσα στον εκτοξευτή. Ⓔ Nie przechowuj wyrzutni uzbrojonej i gotowej do strzału. Aby wyrzutnia działała jak najlepiej, nie przechowuj w niej strzałek. Ⓔ Ne tárold a kilövét felhúzza, tüzelesre kész állapotban. A legjobb működés érdekében ne tárold a lövedékeket a kilövőben. Ⓔ Dart tabancanizi kurulu ve atış yapmaya hazır halde saklamayın. En iyi performans için dartları dart tabancası içinde saklamayın. Ⓔ Blaster neskladujte odjistěný a připravený k výstřelu. Nejlepší výkon dosáhnete, jestliže nebudete šípky v blasteru skladovat. Ⓔ Pistoľ neskladujte natiahnutú a pripravenú vypáliť. Pre čo najlepší výkon šípky neskladujte v pistoli. Ⓔ Nu pāstra blasterul armat și pregătit pentru a trage. Pentru cele mai bune rezultate, nu pāstra sageți în blaster. Ⓔ Не храните бластер взведенным и готовым к стрельбе. Хранить стрелы в бластере не рекомендуется. Ⓔ Ne съхранявайте бластера зареден и готов за стрелба. За максимална ефективност не съхранявайте стреличките в бластера. Ⓔ Ne spremanje ispaljivača s napetim okidačem i spremam za ispaljivanje. Najbolji učinak postiđićete ako strelice ne čuvate u ispaljivaču. Ⓔ Šautuvo nelaikykite užtaisyto ir paruošto šauti. Kad šautuvas veiktu kuo geriau, nelaikykite jo su įdėtais šoviniais. Ⓔ Izstreljevalnik pri shranjevanju ne sme biti nabit in pripravljen na streljanje. Za najboljše rezultate puščić ne shranjuj v izstreljevalniku. Ⓔ Не зберігайте бластер зарядженим і готовим до пострілу. Щоб іграшка працювала краще, не зберігайте кулі в бластері. Ⓔ Ärge hoistage blasterit vinnastatuna ja tulistamisvalmiina. Paremā töökindluse jaoks ärge hoistage nooli salves. Ⓔ Neglabājet rotaļu šaurijamieroci pielādētu un sagatavotu šaušanai. Optimālai veikspējai neglabājet ieroci šautriņās. تجنب تخزين البلاستر وهو في حالة تحضير وعلى استعداد للإطلاق للحصول على أفضل مستويات الأداء، تجنب تخزين الدارتس في البلاستر.

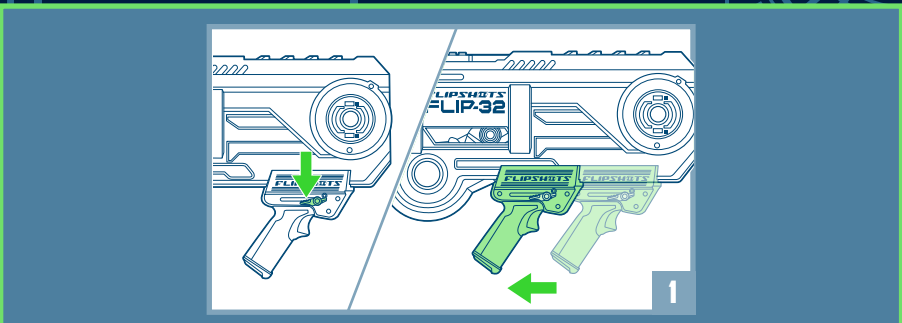


8+

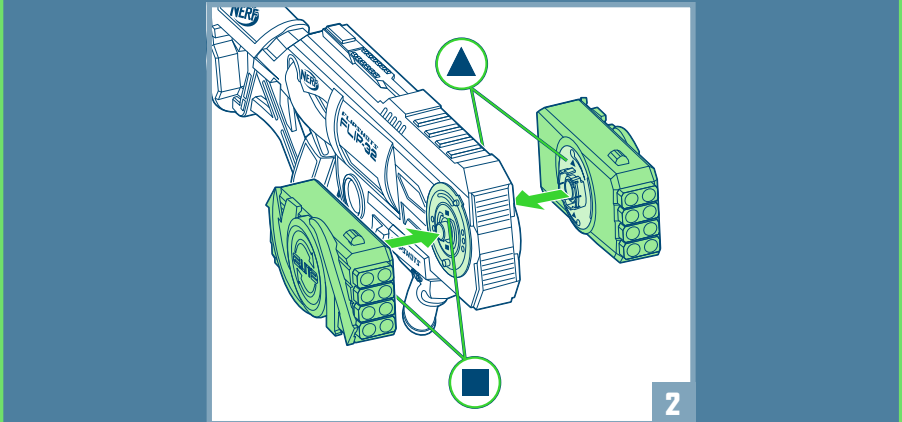


Ⓔ Pull down and hold handle release and pull handle all the way back. Ⓔ Abaissez et retiens le verrou de la poignée et tire la poignée complètement vers l'arrière. Ⓔ Die Griffsperre nach unten ziehen und gedrückt halten, anschließend den Griff ganz nach hinten ziehen. Ⓔ Baja y sostén el seguro del mango y hala el mango hasta el fondo. Ⓔ Abaixa, segurar o alternador e puxar o alternador totalmente para trás. Ⓔ Abbassa e mantieni premuto il pulsante di sgancio dell'impugnatura, quindi arretra completamente l'impugnatura. Ⓔ Trek de hendelontgrendeling omlaag en houd in deze positie terwyl je de hendel helemaal naar achteren trekt. Ⓔ Dra ned och håll in handtagets säkring och dra handtaget hela vägen bakåt. Ⓔ İrak hândtagsudløseren ned, hold den nede, og træk hândtaget helt tilbage. Ⓔ Trek ned og hold hândtakutløseren, og trekk hândtaket helt tilbake. Ⓔ Vedå kahvan vapautin alas ja pidä sitä painettuna ja vedå kahva kokonaan taakse. Ⓔ Τροφήστε προς τα κάτω και κρατήστε την αποσφάλιση της λαβής, και τραβήξτε τη λαβή μέχρι τέρας. Ⓔ Podciąnij w dół i przytrzymaj przycisk zwalniania uchwyty i odciągnij maksymalnie do tyłu. Ⓔ Miközben lehúzza tartod a fogantyúkioldót, teljesen húzd hátra a fogantyút. Ⓔ Kabza çikarma butonunu aşağı çekip tutun ve kabzayı tamamen geri çekin. Ⓔ Ståhnête uvolňovač rukojeti směrem dolů, držte jej a zatáhnete rukojet zcela dozadu. Ⓔ Potiahnite poistku rukoväte nadol, podržte ju a potiahnite rukovät úplne dozadu. Ⓔ Trage mânerul în jos și menține mecanisul de eliberare a mânerului și trage de mâner înapoi, până la capăt. Ⓔ Опустите и удерживайте фиксатор ручки и оттяните ручку назад до упора. Ⓔ Издърпайте надолу и задържате осбобождаването на ръчката, а след това издърпайте ръчката докрай назад. Ⓔ Povucite nadolje i zadržite polugu za oslobađanje drške i povucite dršku skroz unatrag. Ⓔ Nuspauskite ir palaikykite rankenos atleidimo mechanizmą, rankeną atraukite iki galo atgal. Ⓔ Povleci in drži gumb za sprostitve ročaja in ročaj povleci povsem nazaj. Ⓔ Потягніть униз і утримуйте механізм від'єднання рукоятки. Відтягніть рукоятку назад до упору. Ⓔ Tõmmake alla ja hoidke käepidee vabastit ning tõmmake käepide lõpuni tagasi. Ⓔ Pavelciet uz leju roktura atbloķēšanas pogu un, turot to nospiestu, pārvietojiet rokturi līdz galam uz aizmuguri. اسحب زر تحرير المقبض لأسفل مع الاستمرار، ثم اسحب المقبض للخلف بالكامل.

ASSEMBLY ASSEMBLER ZUSAMMENBAU MONTAJE MONTAR ASSEMBLAGGIO IN ELKAAR ZETTEN MONTERING SAMLING MONTERING KOKOAMINEN ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ MONTAŻ ÖSSZESZERELÉS MONTAJ SESTAVENÍ MONTÁŽ ASAMBLAREA СБОРКА СЛОБЯВАНЕ SASTAVLJANJE SURINKIMAS SESTAVLJANJE СКЛАДАННЯ KOKKUPANEK MONTÁŽA التجميع

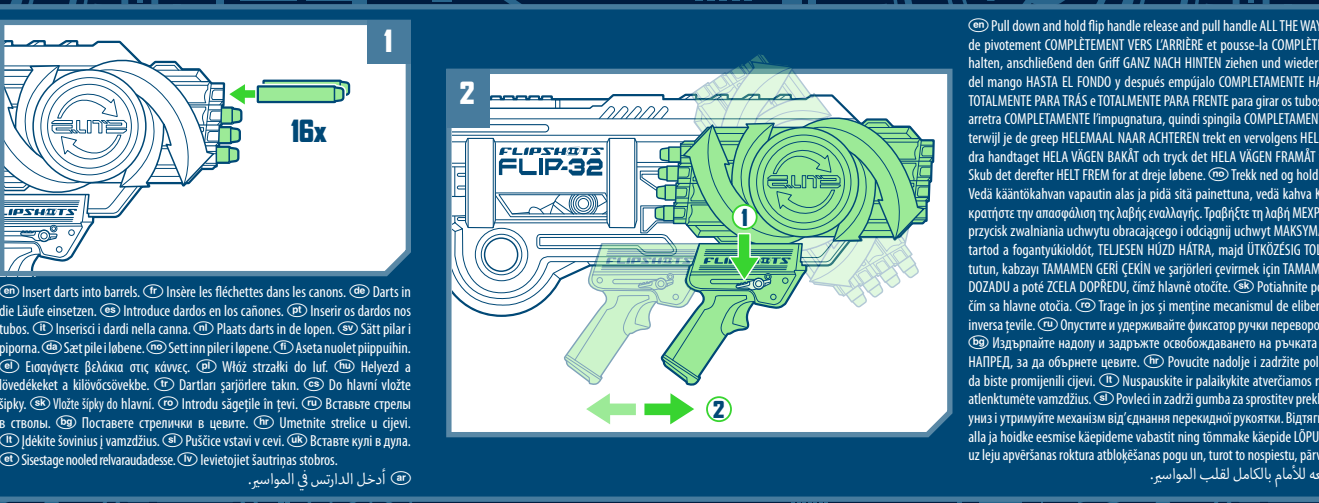


Pull down and hold flip handle release and pull handle all the way back. Abaisse et retiens le verrou et tire la poignée complètement vers l'arrière. Die Griffsperrle nach unten ziehen und gedrückt halten, anschließend den Griff ganz nach hinten ziehen. Baja y sostén el seguro del mango y tira del mango hasta el fondo. Abaixa, segurar a trava do alternador e puxar o alternador totalmente para trás. Abbassa e mantieni premuto il pulsante di sgancio dell'impugnatura di ribaltamentonte, quindi arretra completamente l'impugnatura. Trek de draagreepontgrendeling omhoog en houd in deze positie terwijl je de greep helemaal naar achteren trekt. Dra ned och håll in pumphandtagets säkring och dra handtaget hela vägen bakåt. Træk drejhåndtagsudløseren ned, hold den nede, og træk håndtaget helt tilbage. Vedä kääntökahvan vapautin alas ja pidä sitä painettuna ja vedä kahva kokonaan taakse. Τραβήξτε προς τα κάτω και κρατήστε την αποσφάλιση της λαβής ενωλήγης, και τραβήξτε τη λαβή μέχρι τέρας. Podciagnij w dół i przytrzymaj przycisk zwalniania uchwytu obracającego i oddciagnij uchwyt maksymalnie do tyłu. Miközben lehúzza tartod a váltófogantyúkioldót, teljesen húzd hátra a fogantyút. Hareketli kabza çkarma butonunu aşağı çekip tutun ve kabzayı tamamen geri çekin. Stahnëte uvolňovač otočné rukojeti směrem dolů, držte její a zatáhnete rukovát' úplne dozadu. Træk ned og hold snubåndtakets udløser, og træk håndtaget helt tilbage. Vedä kääntökahvan vapautin alas ja pidä sitä painettuna ja vedä kahva kokonaan taakse. Τραβήξτε προς τα κάτω και κρατήστε την αποσφάλιση της λαβής ενωλήγης, και τραβήξτε τη λαβή μέχρι τέρας. Podciagnij w dół i przytrzymaj przycisk zwalniania uchwytu obracającego i oddciagnij uchwyt maksymalnie do tyłu. Miközben lehúzza tartod a váltófogantyúkioldót, teljesen húzd hátra a fogantyút. Hareketli kabza çkarma butonunu aşağı çekip tutun ve kabzayı tamamen geri çekin. Stahnëte uvolňovač otočné rukojeti směrem dolů, držte její a zatáhnete rukovát' zcela dozadu. Potiahnite poistku posuvnej rukoväte nadol, podržte ju a potiahnite rukovát' úplne dozadu. Trage în jos și menține mecanismul de eliberare a mânerului și trage de mâner înapoi, până la capăt. Опустите и удерживайте фиксатор ручки переворота и оттяните ручку назад до упора. Издрпайте надолу и задржте освобождаването на ръчката за обръщане, а след това издрпайте ръчката докрай назад. Povucite nadolje i zadržite polugu za oslobađanje okretne drške i povucite dršku skroz unatrag. Nuspauskite ir palaikykite atverčiamos rankenos atleidimo mechanizmą, rankeną atitraukite iki galo atgal. Povlei in drži gumb za sprostitev preklonnega ročaja in ročaj povlei povsem nazaj. Потягніть униз і утримуйте механізм від'єднання перекидної рукоятки. Відтягніть рукоятку назад до упору. Tõmmake alla ja hoidke eesmise käepideme vabastit ning tõmmake käepide lõpuni tagasi. Pavelciť uz leju apveršanas roktura atbloķšanas pogu un, turot to nospiestu, pārvietojiet rokturi līdz galam uz aizmuguri. اسحب زر تحرير المقبض القلاب لأسفل مع الاستمرار، ثم اسحب المقبض الخلف بالكامل.

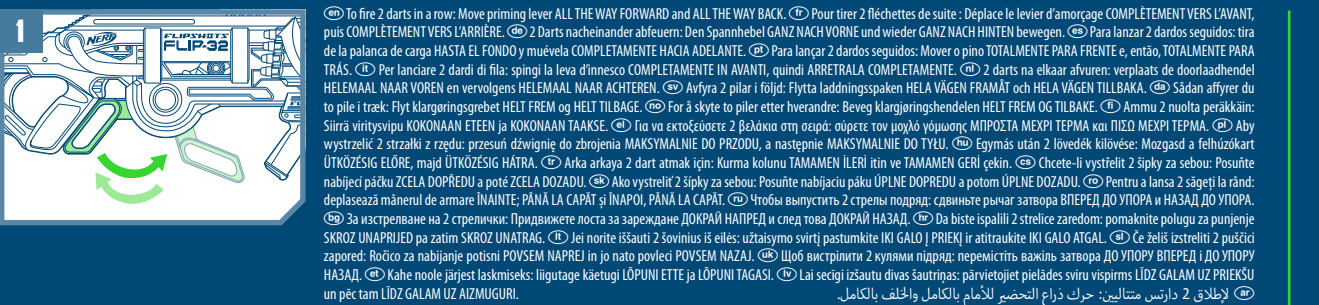


Match symbol on each barrel section to same symbol on blaster. Assure-toi que les symboles sur les canons et le blaster correspondent. Das Symbol auf den einzelnen Läufen am selben Symbol am Blaster ausrichten. Haz coincidir el símbolo de cada sección del cañón con el mismo símbolo del lanzador. Alinhar o símbolo em cada seção do tubo com o mesmo símbolo no lançador. Fai corrispondere il simbolo presente su ciascuna sezione della canna allo stesso simbolo sul blaster. Zorg dat het symbol op elk loopgedeelte overeenstemt met het symbol op de blaster. Matcha symbolen på varje del av pipan till samma symbol på blastern. Sorg for, at symbolet på hvert løb svarer til det samme symbol på blasteren. Innrett symbolene på hver løpsdel med de samme symbolene på blasteren. Aseta jokaisen piipun osan symbolit blasterissa olevaan vastaavaa symbolia vasten. Ταίριαξτε τα σύμβολα σε κάθε τμήμα της κάννης με το ίδιο σύμβολο στον εκτοξευτή. Dopasuj symbol na każdej sekcji lufy do takiego samego symbolu na wyrzutni. Igaiztsd az egyes kilövészőszakaszokon található szimbólumot a kilövész találató, ugyanolyan szimbólumhoz. Her bir namlu bölümündeki simgesini dart tabancasında aynı simgeyle eşleştirin. Srovnejte symbol na každej časti hlavné s rovnakým symbolom na pistoli. Potriveste simbolul de pe fiecare secțiune a țevii cu același simbol de pe blaster. Сопоставьте символ на каждой части ствола с таким же символом на бластере. Съчтайте символ на всеки сегмент на цевта със същия символ на бластера. Uskladaj symbol na svakom dijelu cijevi s jednakim simbolom na ispaljivaču. Simboli na kiekvienoje vamzdžio dalies sutartininkite su tuo pačiu simboliu ant šautuvo. Simbola na obeh delih cevi poravnaj z enakima simboloma na izstreljevalniku. Умістіть символ на кожному відділенні дула з відповідним символом на бластері. Pane iga relvaraua osa simboliga kohakuti sama sümboliga laskesedmel. Salagojiet simbolu uz katra stobra ar attiecīgo simbolu uz ieroci. قم مطابقة الرمز على كل مسورة بنفس الرمز الموجود على البلاستر.

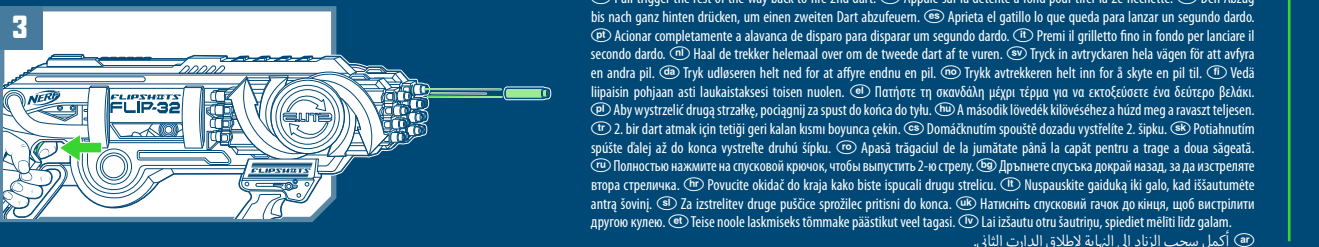
LOAD CHARGER LADEN CARGAR CARREGAR CARICAMENTO LADEN LADDA LAD LATAAMINEN ΦΟΡΤΩΣΗ ŁADOWANIE BETÖLTÉS DOLDURMA NABITÍ NABÍJANIE ÎNCĂRCAREA КАК ЗАРЯДИТЬ ЗАРЕЖДАНЕ PUNJENJE UŽTAISYMAS POLNLENJE ЗАРЯДЖАННЯ LAADIMINE PIELĀDE التعبئة



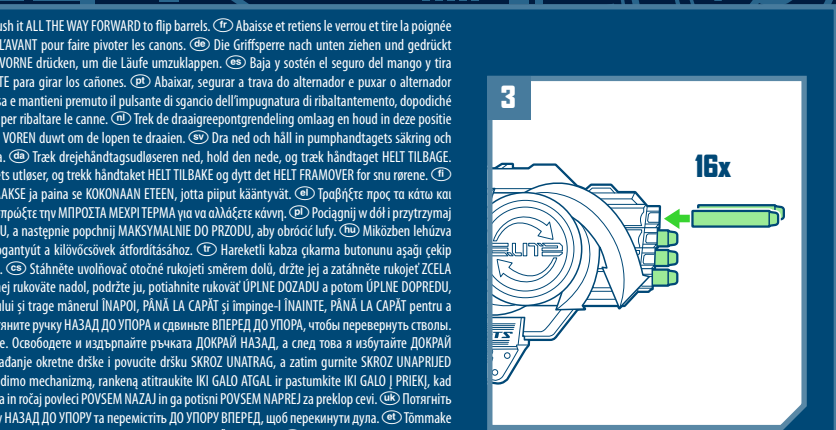
Insert darts into barrels. Insère les fléchettes dans les canons. Darts in die Läufe einsetzen. Introduce dardos en los cañones. Inserir os dardos nos tubos. Inserisci i dardi nella canna. Plaats darts in de lopen. Sätt pilar i piporna. Sæt pile i løbene. Sett inn pilleri i løbene. Aseta nuolet piippuihin. Εισαγάγετε βέλη στα κανόνια. Włóż strzałki do luf. Helyezd a lövedékeket a kilövészővekbe. Dertlan şarjörleri takin. Do hlavní vložte šípky. Vložte šípky do hlavní. Introdu săgețile în țevi. Вставьте стрелы в стволы. Поставете стрелчички в цевите. Umetnite strelce u cijevi. Įdėkite šovinius į vamzdžius. Puščice vstavi v cevi. Вставьте кини в дула. Sisestage nooled relvaraudadesse. Ievietojiet šautriņas stobros. أدخل الدارتنس في المواسير.



To fire 2 darts in a row: Move priming lever ALL THE WAY FORWARD and ALL THE WAY BACK. Pour tirer 2 fléchettes de suite: Déplace le levier d'amorçage complètement vers l'avant, puis complètement vers l'arrière. 2 Darts nacheinander abfeuern: Den Spannhebel GANZ NACH VORNE und wieder GANZ NACH HINTEN bewegen. Para lanzar 2 dardos seguidos: tira de la palanca de carga HASTA EL FONDO y muévela COMPLETAMENTE HACIA ADELANTE. Para lanzar 2 dardos seguidos: Mover o pino TOTALMENTE PARA FRENTE e, então, TOTALMENTE PARA TRÁS. Per lanciare 2 dardi di fila: spingi la leva d'inneco COMPLETAMENTE IN AVANTI, quindi ARRETRALA COMPLETAMENTE. 2 darts na elkaar afvuren: verplaats de doorlaadhendel HELEMAAL NAAR VOREN en vervolgens HELEMAAL NAAR ACHTEREN. Avfyr 2 pilar i följd: Flytta laddningsspaken HELA VÄGEN FRAMÅT och HELA VÄGEN TILLBAKA. Sådan affyre du to pile i træk: Flyt klargøringsgrebet HELT FREM og HELT TILBAKE. For å skyte to pillar etter hverandre: Beveg klargjøringshendelen HELT FREM OG TILBAKE. Ammu 2 nuolta peräkkäin: Siirrä viritysvipu KOKONAAN ETEEN ja KOKONAAN TAKSEE. Για να εκτοξεύσετε 2 βέλη στη σειρά: ορίστε τον μοχλό γόμωσης ΜΠΡΟΣΤΑ ΜΕΧΡΙ ΤΕΡΜΑ και ΠΙΣΩ ΜΕΧΡΙ ΤΕΡΜΑ. Aby wystrzelić 2 strzałki z rzędu: przesuń dźwignię do zbrojenia MAKSYMALNIE DO PRZODU, a następnie MAKSYMALNIE DO TYŁU. Esgymas atli 2 lövedék kilövésze: Mozgasd a felhúzókart ÜTKÖZÉSIG ELŐRE, majd ÜTKÖZÉSIG HÁTRA. Arka arkaya 2 dart atmak için: Kurma kolunu TAMAMEN İLERİ itin ve TAMAMEN GERİ çekin. Çechte-li vystřelit 2 šípky za sebou: Posuňte nabíjecí páčku ZCELA DOPŘEDU a poté ZCELA DOZADU. Ako vystrelit 2 šípky za sebou: Posuňte nabíjaciu páku ÚPLNE DOPREDU a potom ÚPLNE DOZADU. Pentru a lansa 2 săgeți la rând: deplasează mânerul de armare ÎNAINTE, PÂNĂ LA CAPĂȚ și ÎNAPOI, PÂNĂ LA CAPĂȚ. Чтобы выстрелить 2 стрелы подряд: сдвиньте рычаг затвора ВПЕРЕД ДО УПОРА и НАЗАД ДО УПОРА. За изстрелване на 2 стрелчички: Привдигнете поста за зареждане ДОКРАЙ НАПРЕД и след това ДОКРАЙ НАЗАД. Da biste ispalili 2 strelce zaredom: pomaknite polugu za punjenje SKROZ UNAPRIJED pa zatim SKROZ UNATRAG. Jei norite iššauti 2 šovinius iš eilės: užsukite svirtį pastumkite IKI GALO Į PRIEKĮ ir atitraukite IKI GALO ATGAL. Če želis izstreliti 2 puščici zapored: Ročico za nabijanje potisni POVSEM NAPREJ in jo nato povleči POVSEM NAZAJ. Щоб вистрілити 2 кулями підряд: перемістіть важіль затвора ДО УПОРУ ВПЕРЕД і ДО УПОРУ НАЗАД. Kahe noole järjest laskmiseks: liigutage käetugi LÕPUNI ETTE ja LÕPUNI TAGASI. Lai seegil izšautu divas šautriņas: pārvietojiet pielādes sviru vispirms LĪDZ GALAM UZ PRIEKŠU un pēc tam LĪDZ GALAM UZ AIZMUGURI. لإطلاق 2 دارتنس متتالين: حرك ذراع التحميل للأمام بالكامل والخلف بالكامل.



Pull trigger halfway to fire 1st dart. Appuie sur la détente à MOITIÉ pour tirer 1 fléchette. Den Abzug bis ZUS HALFTE drücken, um 1 Dart abzufeuern. Aprieta el gatillo A MEDIAS para lanzar 1 dardo. Adonar a alavanca de disparo PELA METADE para disparar 1 dart. Premi il grilletto a metà per lanciare 1 dardo. Haal de trekker HELEMAAL over om de tweede dart af te vuren. Tryck in avtryckaren HALVÄGS för att avfyr en pil. Tryk udløseren HALVVEJS ned for at affyre én pil. Tryk avtrekkeren HALVEIS inn for å skyte én pil. Vedä liipaisin PUOLEEN VÄLIN laukaistaksesi yhden nuolen. Πατήστε τη σκανόλη ΜΕΡΙ ΤΕΡΜΑ για να εκτοξεύσετε ένα βέλος. Aby vystřelit první šípku: Stiskněte spouštěč poloviny. Aby vystřelit druhý šípku, podciagnij za spust do końca do tyłu. Haal de trekker TOT HALVERWERGE over om 1 dart af te vuren. Tryck in avtryckaren HALVÄGS för att avfyr en pil. Tryk udløseren helt ned for at affyre endnu en pil. Tryk avtrekkeren helt inn for å skyte en pil til. Vedä liipaisin pohjaan asti laukaistaksesi toisen nuolen. Πατήστε τη σκανόλη μέχρι τέρας για να εκτοξεύσετε ένα δεύτερο βέλος. Aby vystřelit druhý strzałkę, podciagnij za spust do końca do tyłu. Haal de trekker tot halverwerge a hield meg a ravasz fel. 2. bir dart atmak için tetiği geri kalan kısmı boyunca çekin. Domácknutím spouště dozadu vystřelíte 2. šípku. Potiahnutím spúšte ďalej až do konca vystrelíte druhú šípku. Apasá trăgaciul de la jumătate până la capăt pentru a trage a doua săgeată. Дръпнете спуска НАПОЛОВИНА, за да изстрелите 1 стрелчичка. Повуците okidač DOPOLA kako biste ispalili 1 strelicu. IKI PUSÉS nuspauskite gaiduką, kad iššautumėte 1 šovinį. Sprožilec pritiski do POLOVINE, da izstrelíš eno puščico. Натисніть спусковий гачок НАПОЛОВИНУ, щоб вистрілити однією кулею. 1 noole laskmiseks tõmmake päästik POOLE PEALE. Nospiediet mēliti LĪDZ PUSEI, lai izšautu vienu šautriņu. اسحب الزناد نصف سحبة لإطلاق دارت واحد. أكمل سحب الزناد إلى النهاية لإطلاق الدارت الثاني.



Pull trigger all the way back to fire 2nd dart. Appuie sur la détente à FOND pour tirer la 2e fléchette. Den Abzug bis nach ganz hinten drücken, um einen zweiten Dart abzufeuern. Aprieta el gatillo lo que queda para lanzar un segundo dardo. Adonar a alavanca de disparo totalmente. Premi il grilletto fino in fondo per lanciare il secondo dardo. Haal de trekker helemaal over om de tweede dart af te vuren. Tryck in avtryckaren HALVÄGS för att avfyr en pil. Tryk udløseren HALVVEJS ned for at affyre én pil. Tryk avtrekkeren HALVEIS inn for å skyte én pil. Vedä liipaisin PUOLEEN VÄLIN laukaistaksesi yhden nuolen. Πατήστε τη σκανόλη ΜΕΡΙ ΤΕΡΜΑ για να εκτοξεύσετε ένα βέλος. Aby vystřelit druhý šípku: Stiskněte spouštěč úplně. Aby vystřelit druhý strzałkę, podciagnij za spust do końca do tyłu. Haal de trekker TOT HALVERWERGE over om 1 dart af te vuren. Tryck in avtryckaren HALVÄGS för att avfyr en pil. Tryk udløseren helt ned for at affyre endnu en pil. Tryk avtrekkeren helt inn for å skyte en pil til. Vedä liipaisin pohjaan asti laukaistaksesi toisen nuolen. Πατήστε τη σκανόλη μέχρι τέρας για να εκτοξεύσετε ένα δεύτερο βέλος. Aby vystřelit druhý strzałkę, podciagnij za spust do końca do tyłu. Haal de trekker tot halverwerge a hield meg a ravasz fel. 2. bir dart atmak için tetiği geri kalan kısmı boyunca çekin. Domácknutím spouště dozadu vystřelíte 2. šípku. Potiahnutím spúšte ďalej až do konca vystrelíte druhú šípku. Apasá trăgaciul de la jumătate până la capăt pentru a trage a doua săgeată. Дръпнете спуска ДОКРАЙ НАЗАД, за да изстрелите 2-ю стрелу. Дръпнете спуска докрай назад, за да изстрелите втора стрелчичка. Повуците okidač DOPOLA kako biste ispalili 1 strelicu. IKI PUSÉS nuspauskite gaiduką, kad iššautumėte 1 šovinį. Sprožilec pritiski do POLOVINE, da izstrelíš eno puščico. Натисніть спусковий гачок НАПОЛОВИНУ, щоб вистрілити однією кулею. 1 noole laskmiseks tõmmake päästik POOLE PEALE. Nospiediet mēliti LĪDZ PUSEI, lai izšautu vienu šautriņu. اسحب الزناد نصف سحبة لإطلاق دارت واحد. اكمل سحب الزناد إلى النهاية لإطلاق الدارت الثاني.



To fire 2 darts at once: Move priming lever ALL THE WAY FORWARD and ALL THE WAY BACK. Pour tirer 2 fléchettes d'un coup: Déplace le levier d'amorçage complètement vers l'avant, puis complètement vers l'arrière. 2 Darts gleichzeitig abfeuern: Den Spannhebel GANZ NACH VORNE und wieder GANZ NACH HINTEN bewegen. Para lanzar 2 dardos a la vez: tira de la palanca de carga HASTA EL FONDO y muévela COMPLETAMENTE HACIA ADELANTE. Para lanzar 2 dardos seguidos: Mover o pino TOTALMENTE PARA FRENTE e, então, TOTALMENTE PARA TRÁS. Per lanciare 2 dardi contemporaneamente: spingi la leva d'inneco COMPLETAMENTE IN AVANTI, quindi ARRETRALA COMPLETAMENTE. 2 darts tegelijk afvuren: verplaats de doorlaadhendel HELEMAAL NAAR VOREN en vervolgens HELEMAAL NAAR ACHTEREN. Avfyr 2 pilar samtidigt: Flytta laddningsspaken HELA VÄGEN FRAMÅT och HELA VÄGEN TILLBAKA. Sådan affyre du to pile på én gang: Flyt klargøringsgrebet HELT FREM OG HELT TILBAKE. Ammu 2 nuolta kerralla: Siirrä viritysvipu KOKONAAN ETEEN ja KOKONAAN TAKSEE. Για να εκτοξεύσετε 2 βέλη ταυτόχρονα: ορίστε τον μοχλό γόμωσης ΜΠΡΟΣΤΑ ΜΕΧΡΙ ΤΕΡΜΑ και ΠΙΣΩ ΜΕΧΡΙ ΤΕΡΜΑ. Aby wystrzelić 2 strzałki naraz: przesuń dźwignię do zbrojenia MAKSYMALNIE DO PRZODU, a następnie MAKSYMALNIE DO TYŁU. Esgymas atli 2 lövedék egyidejű kilövésze: Mozgasd a felhúzókart ÜTKÖZÉSIG ELŐRE, majd ÜTKÖZÉSIG HÁTRA. Aynı anda 2 dart atmak için: Kurma kolunu TAMAMEN İLERİ itin ve TAMAMEN GERİ çekin. Çechte-li vystřelit 2 šípky najednou: Posuňte nabíjecí páčku ZCELA DOPŘEDU a poté ZCELA DOZADU. Ako vystrelit 2 šípky naraz: Posuňte nabíjaciu páku ÚPLNE DOPREDU a potom ÚPLNE DOZADU. Pentru a lansa 2 săgeți simultan: deplasează mânerul de armare ÎNAINTE, PÂNĂ LA CAPĂȚ și ÎNAPOI, PÂNĂ LA CAPĂȚ. Чтобы выстрелить 2 стрелы одновременно: сдвиньте рычаг затвора ВПЕРЕД ДО УПОРА и НАЗАД ДО УПОРА. За изстрелване на 2 стрелчички едновременно: Привдигнете поста за зареждане ДОКРАЙ НАПРЕД и след това ДОКРАЙ НАЗАД. Da biste ispalili 2 strelce odjednom: pomaknite polugu za punjenje SKROZ UNAPRIJED pa zatim SKROZ UNATRAG. Jei norite iššauti 2 šovinius vienu metu: užsukite svirtį pastumkite IKI GALO Į PRIEKĮ ir atitraukite IKI GALO ATGAL. Če želis izstreliti 2 puščici istovrstu: Ročico za nabijanje potisni POVSEM NAPREJ in jo nato povleči POVSEM NAZAJ. Щоб вистрілити 2 кулями одночасно: перемістіть важіль затвора ДО УПОРУ ВПЕРЕД і ДО УПОРУ НАЗАД. Kahe noole korraga laskmiseks: liigutage käetugi LÕPUNI ETTE ja LÕPUNI TAGASI. Lai izšautu divas šautriņas vienlaikus: pārvietojiet pielādes sviru vispirms LĪDZ GALAM UZ PRIEKŠU un pēc tam LĪDZ GALAM UZ AIZMUGURI. لإطلاق 2 دارتنس دفعة واحدة: حرك ذراع التحميل للأمام بالكامل والخلف بالكامل.